



Limes de pré-polissage
Prepolishing files
Vorpoliturfeilen
Limas para pre pulido

vallorbe®
+ SWISS 



ShapingPrestige



TABLE DES MATIÈRES

CONTENTS

INHALTSVERZEICHNIS

CONTENIDO



Rugosité de surface Oberflächenrauheit	Surface roughness Rugosidad superficial	3
Limes fibres céramique Keramikfasern Feilen	Ceramic fiber files Limas de fibras cerámicas	4
Limes fibres céramique : accessoires Keramikfasern Feilen : Zubehör	Ceramic fiber files : accessories Limas de fibras cerámicas : accessorios	9
Limes aiguilles Nadelfeilen	Needle files Limas de aguja	10
Limes aux échappements Hemmungsfeilen	Escapement files Limas de escape	16
Limes cabrons (limes aiguilles) Schmirgefeilen (Nadelfeilen)	Buff files (needle files) Limas pulidoras (limas de aguja)	20
Limes cabrons (limes aux échappements) Schmirgefeilen (Hemmungsfeilen)	Buff files (escapement files) Limas pulidoras (limas de escape)	24
Feuilles diamantées Diamantfolien	Diamond foils Hojas diamantadas	26
Manches Griffe	Handles Mangos	26



RUGOSITÉ DE SURFACE

SURFACE ROUGHNESS

OBERFLÄCHENRAUHEIT

RUGOSIDAD SUPERFICIAL



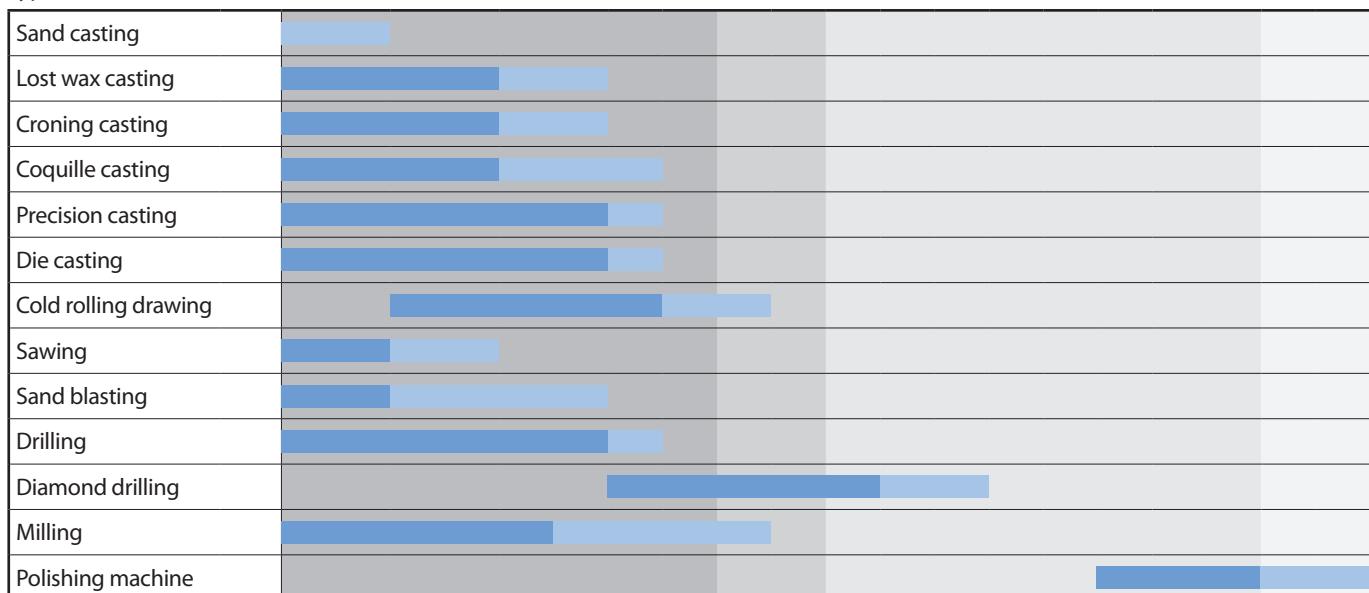
The fast way to the best tool

This catalogue presents precision tools, covering a large range from a rough surface: Ra 6.3 to a very fine roughness: Ra 0.05. (Roughness is also indicated with old standard - Grad N).

Roughness value

Ra	12.5	6.3	3.2	1.6	0.8	0.4	0.2	0.1	0.05	0.025
N	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1

Type of work



Application

Surface roughness	Roughing	Refinement	Prepolishing

Tools recommended

Needle files	Cut	00 0 1 2 3 4 5 6	
Escapement files	Cut	0 2 3 4 5 6 8 10	
Buff files	Grit		G10
Ceramic fiber files	Grit	120 220 300 400 600 800 1000 1200 1500 2000 3000	

- Roughness normal practice
- Roughness obtained with special care
- Glardon Vallorbe® range



CERAMIC FIBER FILES

LIMES FIBRES CÉRAMIQUE

CERAMIC FIBER FILES

KERAMIKFASERN FEILEN

LIMAS DE FIBRAS CERÁMICAS



Usage / Application / Anwendung / Utilización

Idéal pour un travail précis de polissage sur des zones plates, courbées, étroites et différentes formes.

S'utilise sur tous les types de matériaux en dessous de 57 HRC.

Ne rase pas la pièce car l'outil ne forme pas de particule abrasive et laisse une surface uniforme.

Ne casse pas, ne se fissure, ne bourre pas.

Ideal for precise polishing of flat surfaces, curves, bosses, small areas and various shapes.

Excellent performance for material under 57 HRC.

No scratches on the workpiece. It doesn't leave abrasive particles and gives an even finishing.

No breakage, no cracking, no chipping.

Ideal für das präzise Polieren von glatten, gekrümmten, schmalen Flächen und verschiedenen Formen.

Anwendbar auf allen Materialien unter 57 HRC.

Hinterlässt eine gleichmässige Oberfläche ohne Kratzer, da keine Abschleifteilchen entstehen.

Keine Brüche, keine Risse, kein Spanen.

Ideal para un pulido preciso de superficies planas, curvas, estrechas, pequeñas y diferentes formas.

Para todo tipo de materials hasta 57 HRC.

No raya la pieza trabajada. No deja partículas abrasivas y permite un acabado uniforme.

No se rompe, no se fisura, sin birutas.

Type d'application / Type of application / Anwendungsarten / Tipo de aplicación

- Dégrossissement des surfaces
- Affinage des surfaces
- Pré-Polissage
- Ajustement de précision
- Ebavurage
- Anglage
- Finition des flancs

- Roughing surfaces
- Refining surfaces
- Pre-polishing
- Precise adjustment
- Deburring
- Beveling
- Flank finishing

- Grobschliff von Oberflächen
- Verfeinerung von Oberflächen
- Vor-Politur
- Feinstbearbeitung
- Entgraten
- Winkelbearbeitung
- Flankenbearbeitung

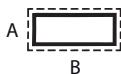
- Desbastado de superficies
- Afinado de superficies
- Prepulido
- Ajuste de precisión
- Eliminación de la rebaba
- Biselado
- Acabado de flancos

Caractéristiques / Features / Leistungsdaten / Características

Pilier - Carré

Deux structures de fibres céramiques.

L'outil s'utilise sur la pointe mais aussi sur le côté B.



Offre une gamme allant d'un grain grossier à un grain très fin.

Ronde

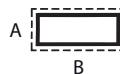
Structure des fibres céramiques tressées.

Possibilité d'utiliser l'outil à la fois sur la pointe et sur sa face latérale.

Pillar - Square

Two ways linear structure of ceramics.

The tool can be used on the tip, but also on the side B.



Offers a wide range, from coarse grits to fine finishing.

Round

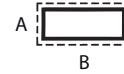
Braided structured ceramic fibers.

The tool can be used both on the tip and on the side.

Stiften – Vierkant

Zwei Strukturen aus Keramikfasern.

Das Werkzeug kann an der Spitze oder der B-Seite benutzt werden.



Bietet eine Palette von Grob- bis zu Feinkörnung .

Rund

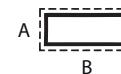
Struktur aus geflochtenen Keramikfasern.

Das Werkzeug kann an der Spitze oder der B-Seite benutzt werden.

Plana - Cuadrada

Dos estructuras de fibras cerámicas.

Se puede utilizar tanto en la punta como en el lado B.



desde un grano muy basto a un grano muy fino.

Redonda

Estructura de fibras cerámicas trenzadas.

Se puede utilizar sobre la punta y sobre la superficie lateral.

LIMES FIBRES CÉRAMIQUE

CERAMIC FIBER FILES

KERAMIKFASERN FEILEN

LIMAS DE FIBRAS CERÁMICAS

Bonne utilisation / Effective use / Ordnungsgemäße Anwendung / Consejos de utilización

Utiliser la pointe de l'outil en gardant un angle de 5° à 45°, en fonction de la pièce à travailler.

L'utilisation d'un appareil motorisé améliore l'efficacité.

L'application d'un lubrifiant améliore les capacités et empêche l'encrassement.

Use the tip of the tool, keeping an angle from 5° to 45°, according to the workpiece.

Using it together with a motorized equipment improves effectiveness.

Using lubricant increases polishing efficiency and prevents from clogging.

Benutzen Sie die Spitze des Werkzeuges entsprechend dem Werkstück in einem Winkel von 5° bis 45°.

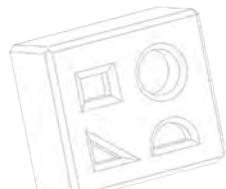
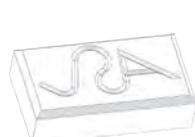
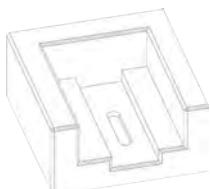
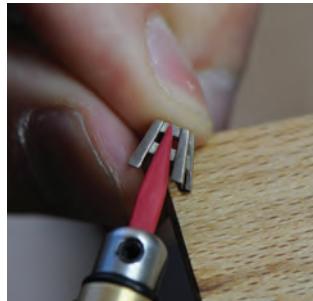
Die Verwendung eines motorisierten Apparates steigert die Wirksamkeit.

Die Verwendung eines Schmiermittels verbessert die Kapazität und verhindert eine Verschmutzung.

Utilizar la punta de la herramienta manteniendo un ángulo de entre 5° a 45°, en función de la pieza a trabajar.

Utilizarlo con un aparato motorizado mejora la eficacia.

El uso de un lubricante mejora la capacidad e incrementa la eficiencia de pulido.



Surface plate
Flat surface
Glatte Oberfläche
Superficie plana

Courbes
Curves
Krümmungen
Curvas

Gravure
Engraving
Gravuren
Grabado

Surface étroite
Narrow area
Enge Bearbeitungen
Superficie estrecha

ShapingPrestige

LIMES FIBRES CÉRAMIQUE CERAMIC FIBER FILES KERAMIKFASERN FEILEN LIMAS DE FIBRAS CERÁMICAS



Former l'outil / Shaping the tool / Werkzeug bilden / Dar forma al herramienta

La pointe de l'outil peut être aisément formée, selon la pièce à travailler avec une meule ou une lime diamantée.

The tip can be shaped to fit the targeted area with grinding wheels or diamond coated tools.

Die Spitze des Werkzeuges kann mit einer Schleifscheibe oder einer Diamantfeile leicht dem Werkstück angepasst werden.

La punta puede afilarse para adaptarse a una zona específica con una muela o lima diamantada.



Usage (carrée fine + manche) / Application (fine square + handle) Anwendung (fein Vierkant + Griff) / Utilización (cuadrada fina + mango)

Idéal pour des surfaces très étroites, ainsi que pour les gravures.

S'utilise sur tous les types de matériaux en dessous de 57 HRC.

Résistant à la cassure et entièrement utilisable.

Ideal for engravings and narrow areas.

Excellent performance for material under 57 HRC.

Hard to break and possible to use entirely.

Ideal für schmale Oberflächen und für Gravuren.

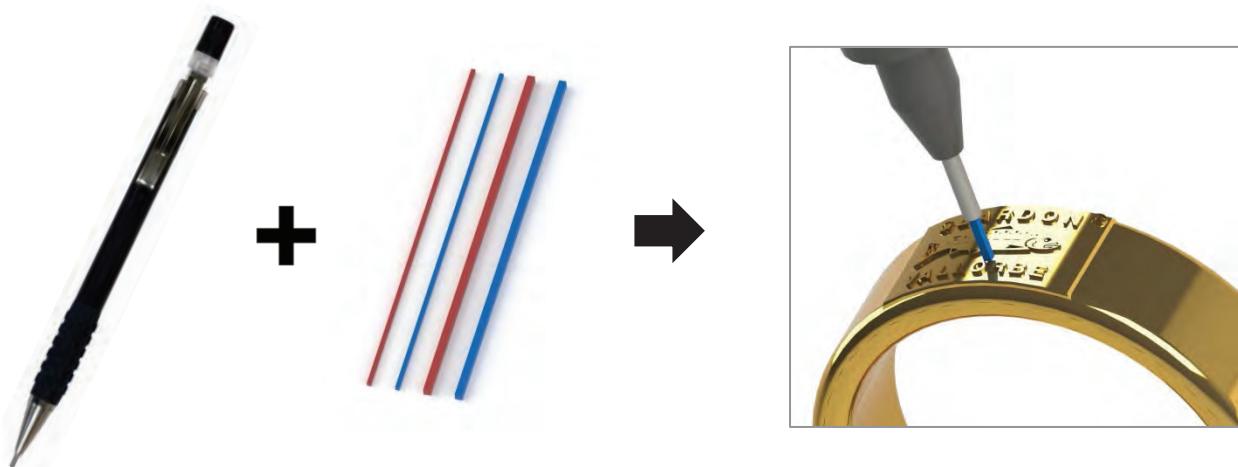
Anwendbar für alle Materialtypen unter 57 HRC.

Sehr stabil und bis zum Ende brauchbar.

Ideal para superficies muy estrechas así como grabados.

Para todo tipo de materiales hasta 57 HRC.

Resistente a la rotura y utilizable hasta el final.



LIMES FIBRES CÉRAMIQUE

CERAMIC FIBER FILES

KERAMIKFASERN FEILEN

LIMAS DE FIBRAS CERÁMICAS

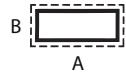
LF Pillier / Pillar / Stiften / Plana

Grain / Grit / Körnung / Grano



		LF0502-M-300	LF0502-M-400	LF0502-M-600	LF0502-M-800	LF0502-M-1000	
LF1002-M-120	LF1002-M-220	LF1002-M-300	LF1002-M-400	LF1002-M-600	LF1002-M-800	LF1002-M-1000	
		LF0504-M-220	LF0504-M-300	LF0504-M-400	LF0504-M-600	LF0504-M-800	LF0504-M-1000
LF1004-M-120	LF1004-M-220	LF1004-M-300	LF1004-M-400	LF1004-M-600	LF1004-M-800	LF1004-M-1000	

L = mm A x B = mm



Grain / Grit / Körnung / Grano



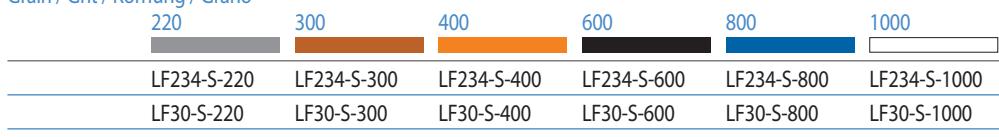
		LF0502-M-1200	LF1002-M-1500	LF1002-M-2000	LF1002-M-3000
LF1002-M-1200					
LF0504-M-1200					
LF1004-M-1200			LF1004-M-1500		

L = mm A x B = mm



LF Ronde / Round / Rund / Redonda

Grain / Grit / Körnung / Grano



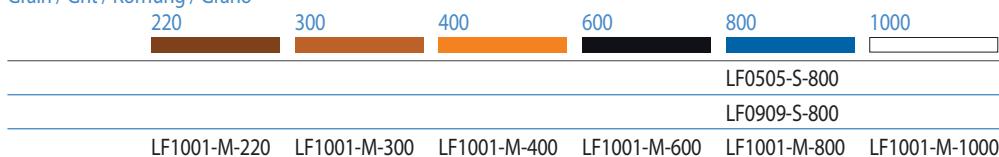
		LF234-S-220	LF234-S-300	LF234-S-400	LF234-S-600	LF234-S-800	LF234-S-1000
		LF30-S-220	LF30-S-300	LF30-S-400	LF30-S-600	LF30-S-800	LF30-S-1000

L = mm A = mm



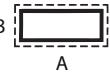
LF Carré / Square / Vierkant / Cuadrada

Grain / Grit / Körnung / Grano



		LF0505-S-1200	1500	2000	3000
LF0505-S-1200					
LF0909-S-1200					
LF1001-M-1200		LF1001-M-1500		LF1001-M-2000	LF1001-M-3000

L = mm A x B = mm



These products are a recommendation of Vallorbe.
Other dimension or type are also available, please contact Vallorbe office.

ShapingPrestige



ALF Manches / Handle / Griffen / Mangos

ALF105

ALF109

ALF202

ALF203

ALF301

ALF302

ALF304

Pour / For / Für / Para

■ A = 0.5 mm

■ A = 0.9 mm

● A = 2.34 mm

● A = 3.0 mm

■ A = 1 mm

■ A = 2 mm

■ A = 4 mm





NEEDLE FILES

Usage / Application / Anwendung / Utilización

Fines et pointues, avec bords effilés et des pointes vives, elles sont recommandées pour l'acier et alliages d'acier, les métaux tendres et les travaux de finition.

Fine and pointed, with tapered edges and sharp points, they are recommended for steel and steel alloys, soft metals and finishing work.

Fein und spitz, mit schlanken Kanten und scharfen Spitzen eignen sie sich besonders für Stahl und Stahllegierungen, Weichmetalle und die Endbearbeitung.

Finas y puntiagudas, con bordes afilados y puntas vivas, están indicadas para el acero y sus aleaciones, los metales blandos y los trabajos de acabado.





LIMES AIGUILLES
NEEDLE FILES
NADELFEILEN
LIMAS DE AGUJA

LA2407 Triangulaire / Three-square / Dreikant / Triangular

00	0	1	2	3	4	6
	LA2407-100-0	LA2407-100-1	LA2407-100-2	LA2407-100-3	LA2407-100-4	
	LA2407-140-0	LA2407-140-1	LA2407-140-2	LA2407-140-3	LA2407-140-4	LA2407-140-6
LA2407-160-00	LA2407-160-0	LA2407-160-1	LA2407-160-2	LA2407-160-3	LA2407-160-4	LA2407-160-6
LA2407-180-00	LA2407-180-0	LA2407-180-1	LA2407-180-2	LA2407-180-3	LA2407-180-4	
LA2407-200-00	LA2407-200-0	LA2407-200-1	LA2407-200-2	LA2407-200-3	LA2407-200-4	



LA2408 Carrée / Square / Vierkant / Cuadrada

00	0	1	2	3	4	6
	LA2408-100-0	LA2408-100-1	LA2408-100-2	LA2408-100-3	LA2408-100-4	
	LA2408-140-0	LA2408-140-1	LA2408-140-2	LA2408-140-3	LA2408-140-4	
LA2408-160-00	LA2408-160-0	LA2408-160-1	LA2408-160-2	LA2408-160-3	LA2408-160-4	LA2408-160-6
LA2408-180-00	LA2408-180-0	LA2408-180-1	LA2408-180-2	LA2408-180-3	LA2408-180-4	
LA2408-200-00	LA2408-200-0	LA2408-200-1	LA2408-200-2	LA2408-200-3	LA2408-200-4	



LA2410 Ronde / Round / Rund / Redonda

00	0	1	2	3	4	6
	LA2410-100-0	LA2410-100-1	LA2410-100-2	LA2410-100-3	LA2410-100-4	
LA2410-140-00	LA2410-140-0	LA2410-140-1	LA2410-140-2	LA2410-140-3	LA2410-140-4	LA2410-140-6
LA2410-160-00	LA2410-160-0	LA2410-160-1	LA2410-160-2	LA2410-160-3	LA2410-160-4	LA2410-160-6
LA2410-180-00	LA2410-180-0	LA2410-180-1	LA2410-180-2	LA2410-180-3	LA2410-180-4	
LA2410-200-00	LA2410-200-0	LA2410-200-1	LA2410-200-2	LA2410-200-3	LA2410-200-4	



LA2411 Barrette / Barrette / Barett / Barrete

00	0	1	2	3	4	6
	LA2411-100-0	LA2411-100-1	LA2411-100-2	LA2411-100-3	LA2411-100-4	
	LA2411-140-0	LA2411-140-1	LA2411-140-2	LA2411-140-3	LA2411-140-4	
LA2411-160-00	LA2411-160-0	LA2411-160-1	LA2411-160-2	LA2411-160-3	LA2411-160-4	LA2411-160-6
LA2411-180-00	LA2411-180-0	LA2411-180-1	LA2411-180-2	LA2411-180-3	LA2411-180-4	
LA2411-200-00	LA2411-200-0	LA2411-200-1	LA2411-200-2	LA2411-200-3	LA2411-200-4	



ShapingPrestige

LA2407



LA2408



LA2410



LA2411





ESCAPEMENT FILES

LIMES AUX ÉCHAPPEMENTS ESCAPEMENT FILES HEMMUNGSFEILEN LIMAS DE ESCAPE



Usage / Application / Anwendung / Utilización

Allant jusqu'à la taille 10 (156 dents/cm), avec des bords vifs et une pointe très effilée, nos limes aux échappements sont parfaitement adaptées aux travaux requérant un faible enlèvement de matière. Parfaites pour l'or, le platine, l'acier et le titane.

Available up to cut 10 (156 teeth/cm), with sharp edges and an extra slim point, our escapement files are perfectly suited to work requiring a low removal capacity. Perfect for gold, platinum, steel and titanium.

Lieferbar bis Hieb 10 (156 Zähne/cm), mit scharfen Kanten und einer sehr dünn zulaufenden Spitze, eignen sich unsere Hemmungsfeilen perfekt für Arbeiten, die einen geringen Materialabtrag erfordern. Ideal für Gold, Platin, Eisen und Titan.

Nuestras limas de escape, hasta la talla 10 (156 dientes/cm), con cantos agudos y una punta muy afilada, están perfectamente adaptadas para trabajos que requieran retirar una reducida cantidad de material. Son ideales para el oro, el platino, el acero y el titanio.







BUFF FILES

Usage / Application / Anwendung / Utilización

Issues des mêmes formes que nos limes existantes, nos limes cabrons remplacent les cabrons traditionnels en permettant la réalisation des opérations de préfinition et finition. Travail précis, gain de temps et d'argent, longue durée de vie, récupération facilitée des métaux précieux.

Based on the same profiles as our existing files, our buff files replace traditional buff sticks, allowing pre-finishing and finishing work to be carried out. Resulting precise work, time and money savings, long service life and easy recovery of precious metals.

Unsere Schmiergelfeilen basieren auf denselben Profilen wie unsere bisherigen Schmiergelfeilen und ersetzen die traditionellen Feilen. Sie ermöglichen die verschiedenen Stufen der Endbearbeitung. Präziseres Arbeiten, Zeit- und Kostenvorteil, lange Lebensdauer, einfache Rückgewinnung der Edelmetalle.

Con las mismas formas que nuestras limas anteriores, sustituyen a los pulidores tradicionales, permitiendo así la realización de operaciones de preacabado y acabado. Trabajo de precisión, ahorro de tiempo y de dinero, una larga vida útil, mejor recuperación de los metales preciosos.



LIMES CABRONS (LIMES AIGUILLES)

BUFF FILES (NEEDLE FILES)

SCHMIRGEFEILEN (NADELFEILEN)

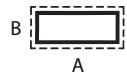
LIMAS PULIDORAS (LIMAS DE AGUJA)

LAC2401 Pilier / Pillar / Flachstumpf / Plana

G10

LAC2401-140-G10

L = mm A x B = mm
140 4.8 x 1



LAC2402 Mironde / Halfround / Halbrund / Mediacaña

G10

LAC2402-140-G10

L = mm A x B = mm
140 5.1 x 1.6



LAC2403 Feuille de sauge / Crossing / Vogelzunge / Almendra

G10

LAC2403-140-G10

L = mm A x B = mm
140 4.4 x 1.8



LAC2407 Triangulaire / Three-square / Dreikant / Triangular

G10

LAC2407-140-G10

L = mm A = mm
140 3.5

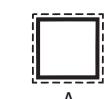


LAC2408 Carrée / Square / Vierkant / Cuadrada

G10

LAC2408-140-G10

L = mm A = mm
140 2.2



LAC2410 Ronde / Round / Rund / Redonda

G10

LAC2410-140-G10

L = mm A = mm
140 2.8



LAC2411 Barrette / Barrette / Barett / Barrete

G10

LAC2411-140-G10

L = mm A x B = mm
140 4.7 x 1.4



LAC2462 Jeu de 6 limes, en boîte / Set of 6 files, in box / Satz zu 6 Feilen, in Box / Juego de 6 limas, en caja

G10

LAC2462-140-G10

L = mm
140

Composé de / Composed of / Bestehend aus / Compuesto de:
LAC2401 - LAC2402 - LAC2403 - LAC2407 - LAC2410 - LAC2411



ShapingPrestige



LIMES CABRONS (LIMES AUX ÉCHAPPEMENTS) BUFF FILES (ESCAPEMENT FILES) SCHMIRGEFEILEN (HEMMUNGSFEILEN) LIMAS PULIDORAS (LIMAS DE ESCAPE)

LEC3008 Mironde/Halfround/Halbrund/Mediacaña

G10

LEC3008-55-G10

L = mm A x B = mm
55 4 x 1.3



LEC3009 Feuille de sauge / Crossing / Vogelzunge / Almendra

G10

LEC3009-55-G10

L = mm A x B = mm
55 3.7 x 1.4



LEC3010 Barrette / Barrette / Barett / Barrete

G10

LEC3010-55-G10

L = mm A x B = mm
55 3.9 x 1.2



LEC3014 Triangulaire/Three-square/Dreikant/Triangular

G10

LEC3014-55-G10

L = mm A = mm
55 2.8



LEC3017 Pilier / Pillar / Flachstumpf / Plana

G10

LEC3017-55-G10

L = mm A x B = mm
55 3.6 x 0.8

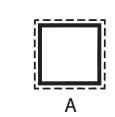


LEC3020 Carrée / Square / Vierkant / Cuadrada

G10

LEC3020-55-G10

L = mm A = mm
55 1.7



LEC3021 Ronde / Round / Rund / Redonda

G10

LEC3021-55-G10

L = mm A = mm
55 1.5



LEC3062 Jeu de 6 limes, en boîte / Set of 6 files, in box / Satz zu 6 Feilen, in Box / Juego de 6 limas, en caja

G10

LEC3062-55-G10

L = mm
55

Composé de / Composed of / Bestehend aus / Compuesto de:
LEC3008 - LEC3009 - LEC3010 - LEC3014 - LEC3017 - LEC3021



ShapingPrestige



FEUILLES DIAMANTÉES

DIAMOND FOILS

DIAMANTFOLIEN

HOJAS DIAMANTADAS

DD8800 Valdiamond

300	400	600	1000	LxL = mm
DD8800-300	DD8800-400	DD8800-600	DD8800-1000	100 x 50

MANCHES

HANDLES

GRIFFE

MANGOS

Condor Manche de précision pour limes aiguilles / Precision needle files handle
Nadelfeilengriff / Mango de precisión para limas de aguja

Manche / Handle / Griff / Mango = Ø		L = mm
AL160	2-3 mm	95
AL260	3-4 mm	95

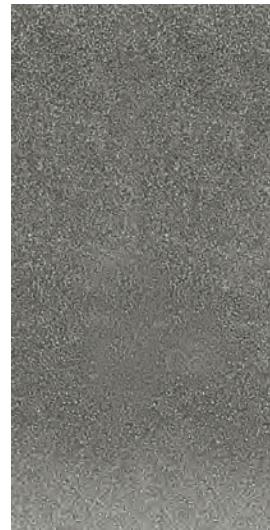
Colibri Manche pour limes aiguilles / Needle files handle
Nadelfeilengriff / Mango para limas de aguja

AL170	L = mm
	86

ShapingPrestige



DD8800



Condor



Calibri



NOTES
NOTES
NOTIZIEN
NOTAS

Safety advice

For the safe use of the products listed in this catalogue, refer to the MSDS document SECU P002-en on our web site www.vallorbe.com in the download section.

Subject to modification

Taking into account the constant technological changes, we reserve the right to modify the illustrations, dimensions, designations and other information without prior notice.



vallorbe®
+ SWISS

Usines Métallurgiques
de Vallorbe SA
Rue du Moutier 49
1337 Vallorbe
Suisse / Switzerland

Tél. +41 (0)21 843 94 94
Fax +41 (0)21 843 94 00
umv@vallorbe.com
www.vallorbe.com